Servis lesní a zahradní techniky

Stolní páková vyrážečka (roznýtovačka) pilových řetězů s kovadlinkou a 3 trny – GEKO G74098

Model: GE1222_G74098 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Masivní dílenská stolní páková vyrážečka nýtů (chain breaker) GEKO G74098 s modře lakovaným ocelovým rámem, dlouhou chromovanou ruční pákou, posuvnou vícedrážkovou kovadlinkou a sadou 3 kalených vyrážecích trnů pro bleskové a čisté rozebírání pilových řetězů motorových pil.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G74098
Typ zařízení	Stolní pákový lis / vyrážečka nýtů pilových řetězů (Bench Chain Breaker)
Podporované řetězy	Pilové řetězy roztečí 1/4", .325", 3/8" LP, 3/8" a .404"
Konstrukce stojanu	Tuhý modře lakovaný ocelový stojan s širokou základnou a otvory pro ukotvení

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G74098
Typ zařízení	Stolní pákový lis / vyrážečka nýtů pilových řetězů (Bench Chain Breaker)
Podporované řetězy	Pilové řetězy roztečí 1/4", .325", 3/8" LP, 3/8" a .404"
Konstrukce stojanu	Tuhý modře lakovaný ocelový stojan s širokou základnou a otvory pro ukotvení
Ovládací páka	Dlouhá chromovaná ocelová páka s vysokým převodem pro snadné protlačení nýtu
Vyrážecí trny v balení	3× kalený výměnný vyrážecí trn (1 osazený v beranu + 2 náhradní trny v základně)
Spodní opěra řetězu	Posuvná kalená kovadlinka s různě širokými drážkami podle tloušťky článku
Servisní příslušenství	Přiložený imbusový L-klíč pro výměnu vyrážecího trnu v beranu
Vratný mechanismus	Vnitřní pružina automaticky vracející svislý beran a páku do horní polohy
Upevnění	2 kotvicí otvory v čelních rozích základnové desky
Hmotnost sady	cca 2,6 kg
Určení	Dělení rolí pilových řetězů na míru a vyřazování poškozených zubů (ideální pár s G74099)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Modrý ocelový stojan s podstavou** – Stabilní rám odolávající svislé lisovací síle při vytlačování nýtů.
- **2. Svislé pouzdro s vratným beranem** – Přesně vede vyrážecí trn kolmo do středu hlavy nýtu bez bočního vybočení.
- **3. Dlouhá chromovaná ruční páka** – Poskytuje velkou pákovou výhodu pro plynulé vytlačení nýtu bez úderů kladivem.
- **4. Excentrický čep páky** – Převádí kývavý pohyb páky na svislý pracovní zdvih beranu.
- **5. Výměnný kalený vyrážecí trn** – Úzký čep vytlačující nýt ze spojovacího článku řetězu.
- **6. Dva náhradní vyrážecí trny** – Uložené přímo v otvorech na základně stojanu pro různé průměry nýtů.
- **7. Vícedrážková kalená kovadlinka** – Podpírá bočnici článku, zatímco vyražený nýt volně propadává středovou drážkou.
- **8. Imbusový klíč** – Slouží k povolení stavěcího šroubku při výměně vyrážecího trnu.
- **9. Kotvicí otvory v základně** – Zajišťují pevné přišroubování roznýtovačky k pracovnímu stolu.
- **10. Bezpečnostní štítek na hlavě lisu** – Upozorňuje na nutnost používání ochranných brýlí při lisování.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – POVINNÉ – při šikmém navedení může kalený vyrážecí trn prasknout!

Rukavice proti pořezání (EN 388) – Pilový řetěz má ostré břity – vždy manipulujte s řetězem v rukavicích!

Pevné přišroubování k ponku – Před tahem za dlouhou páku musí být základna G74098 pevně přišroubována ke stolu!

Plynulý tah bez rázů – Tlačte na páku plynule jedním tahem, nikdy do páky neudeřujte!

Pracovní obuv – Standardní ochrana v dílně zahradní a lesní techniky.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Přišroubujte základnu vyrážečky G74098 pevně k desce pracovního stolu vedle nýtovačky G74099.
2. Zvolte a pomocí imbusového klíče upněte správný průměr vyrážecího trnu (pro menší řetězy 1/4" a 3/8" LP tenčí trn, pro .325", 3/8" a .404" silnější trn).
3. Posuňte drážkovanou kovadlinku tak, aby zvolená šířka drážky těsně vedla vodící článek řetězu přímo pod špičkou trnu!
4. Zkontrolujte, že vyrážecí trn není ohnutý a je pevně dotažen v beranu.
5. Označte si fixem článek pilového řetězu, který chcete rozpojit nebo vyřadit.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Vložte pilový řetěz do odpovídající drážky kovadlinky tak, aby boční destička pevně ležela na obou březích drážky.
2. Mírným sklopením páky přibližte špičku vyrážecího trnu až na dotek přesně do středu hlavy prvního nýtu.
3. Jakmile jste si jisti 100% vycentrováním trnu na středu nýtu, plynulým tlakem na dlouhou páku protlačte nýt skrz článek dolů do drážky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Zvedněte páku do horní polohy, posuňte řetěz o několik milimetrů na druhý nýt téhož článku a stejným způsobem jej vytlačte.
5. Vyjměte rozpojený článek; staré vyražené spojovací destičky znovu nepoužívejte – pro spojení na G74099 vždy použijte nový spojovací článek!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně odstraňujte vytlačené nýty z prostoru pod drážkovanou kovadlinkou, aby nebránily propadávání dalších čepů!
Pravidelně	Mažte kluzné vedení svislého beranu a čep ruční páky strojním olejem nebo vazelínou.
Pravidelně	Po práci otřete kovadlinku a náhradní trny olejovým hadříkem proti korozi.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Zlomení špičky vyrážecího trnu	Spuštění tlaku mimo střed hlavy nýtu nebo do plné plochy článku	Pomocí imbusového klíče vyměňte trn za náhradní ze základny a vždy nejprve vizuálně vycentrujte špičku na střed nýtu!
Deformace vodícího článku při vyražení	Zvolena příliš široká drážka kovadlinky	Posuňte kovadlinku na užší drážku, která podepře článek těsně kolem vyráženého nýtu.
Nýt nejde protlačit naskrz	Pod kovadlinkou se nahromadily staré vyražené nýty	Nadzvedněte kovadlinku a vymeťte vyražené čepy ze základny.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Stolní páková vyrážečka (roznýtovačka) pilových řetězů s kovadlinkou a 3 trny – GEKO G74098**
Typové označení / Model: **GE1222_G74098** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Stolní páková vyrážečka (roznýtovačka) pilových řetězů s kovadlinkou a 3 trny – GEKO G74098

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 9001 (Systém řízení jakosti dílenských přípravků pro lesní techniku GEKO)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.